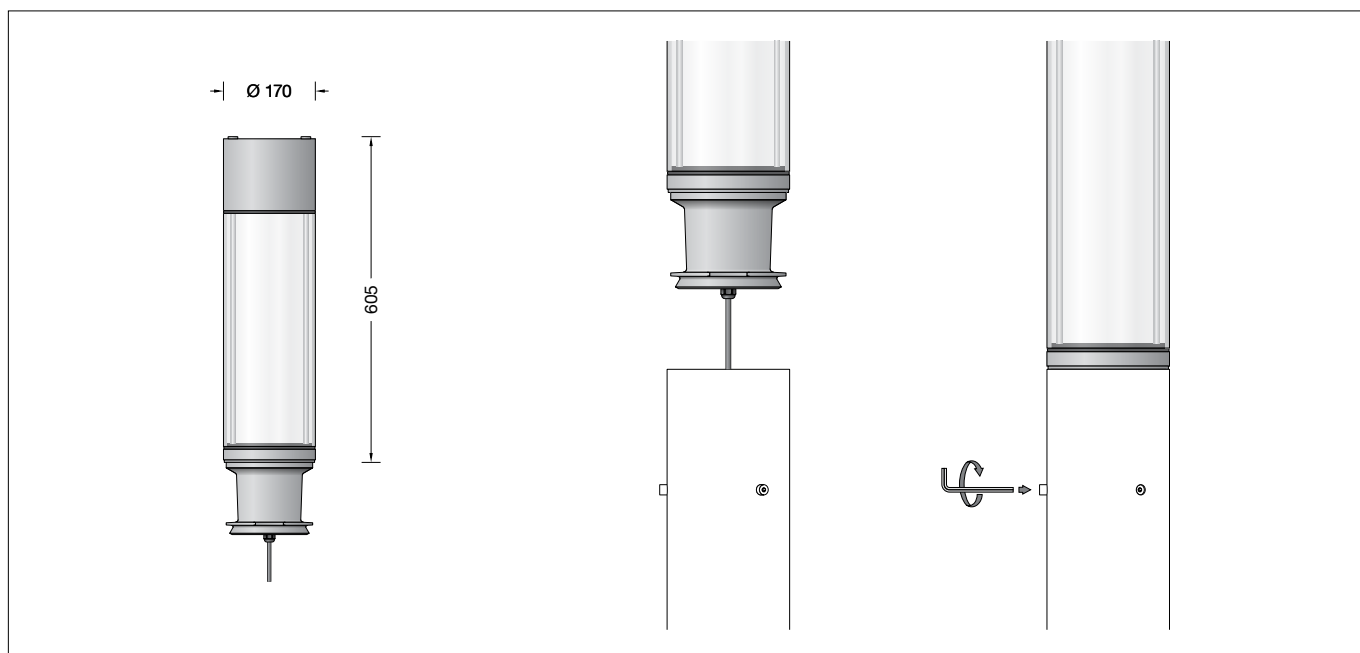


BEGA**84 816**

Cabezal del módulo de iluminación
 Testa dell'elemento luminoso
 Lichtbouwelement (kop)



Instrucciones de uso

Aplicación

Cabezal del módulo de iluminación con distribución de la intensidad luminica simétrica para la iluminación de plazas, accesos para vehículos y zonas de entrada.
 Para el montaje del cabezal del módulo de iluminación, debe pedirse por separado un tubo de componente de luz (consultar accesorios).

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
 Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
 Cilindro de material sintético de policarbonato con estructura óptica
 Junta de silicona
 Reflector de aluminio puro anodizado
 Cable de conexión X05BQ-F 5 G 1 mm²
 Longitud del cable 4 m
 BEGA Ultimate Driver®
 Fuente de alimentación LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 con posibilidad de control DALI
 Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico
 BEGA Thermal Control®
 Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria
 Clase de protección I
 Tipo de protección IP 65
 Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
 Resistencia contra impacto IK07
 Protección contra los choques mecánicos < 2 julios
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
 Superficie expuesta al viento: 0,102 m²
 Peso: 5,1 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética C

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Testa dell'elemento luminoso con distribuzione della luce simmetrica, per l'illuminazione e l'allestimento di piazze, accessi e ingressi.
 Per il montaggio della testa dell'elemento luminoso è necessario un tubo dell'elemento luminoso da ordinare separatamente (vedi accessori).

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox
 Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
 Cilindro in plastica trasparente con struttura ottica
 Guarnizione in silicone
 Riflettore in alluminio puro anodizzato
 Cavo di allacciamento X05BQ-F 5 G 1 mm²
 Lunghezza del cavo 4 m
 BEGA Ultimate Driver®
 Alimentatore LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 Comandabile DALI
 Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale
 BEGA Thermal Control®
 Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.
 Classe di isolamento I
 Protezione IP 65
 Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
 Protezione antiurto IK07
 Protezione contro urti meccanici < 2 Joule
 – Marchio di controllo
 – Simbolo di conformità
 Superficie esposta al vento: 0,102 m²
 Peso: 5,1 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica C

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Lichtbouwelement (kop) met symmetrische lichtsterkteverdeling voor de verlichting en vormgeving van pleinen, opritten en ingangszones.
 Voor de montage van de kop van het lichtbouwelement moet een apart lichtbouwelement (buis) worden besteld (zie accessoires).

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal
 Coatingtechnologie BEGA Unidure®
 Kunststof cilinder helder met optische structuur
 Siliconenaafdichting
 Reflector van geanodiseerd aluminium
 Aansluitkabel X05BQ-F 5 G 1 mm²
 Kabellengte 4 m
 BEGA Ultimate Driver®
 LED-netdeel
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 DALI-regelbaar
 Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig
 BEGA Thermal Control®
 Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen
 Veiligheidsklasse I
 Classificatie IP 65
 Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
 Stootvastheid IK07
 Bescherming tegen mechanische stoten < 2 joule
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
 Aan wind blootgestelde oppervlakte: 0,102 m²
 Gewicht: 5,1 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse C

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	29,4 W
Potencia de conexión de la luminaria	33 W
Temperatura de diseño	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

84 816 K3

Denominación del módulo	LED-0389/830
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	5560 lm
Flujo luminoso de la luminaria	3663 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	111 lm/W

84 816 K4

Denominación del módulo	LED-0389/840
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	5720 lm
Flujo luminoso de la luminaria	3769 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	114,2 lm/W

Montaje

Insertar el cable de unión en el tubo de componente de luz. Colocar y fijar el cabezal del módulo de iluminación. Apretar firmemente los tornillos Allen laterales (SW 5). Par de apriete = 16 Nm

Abrir la caja de conexión. Pasar el cable de tierra y el cable de conexión de la luminaria por la entrada para cables a la caja de conexión. Realizar la puesta a tierra y la conexión eléctrica. Prestar atención a la asignación correcta del cable de conexión. Realizar la conexión a la red en el conductor marrón (L), azul (N) y verde-amarillo (⊕). La conexión de los conductores de control se realiza a través de los dos conductores marcados con DALI. Si no se utilizan estos conductores, la luminaria funciona con la potencia luminica completa. Cerrar la caja de conexión.

Tenga en cuenta:

No retirar la bolsa desecante del interior del cuerpo de la luminaria. Sirve para absorber la humedad residual.

Limpieza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes. No utilizar un limpiador de alta presión.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Lampada

Potenza modulo	29,4 W
Potenza apparecchio	33 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

84 816 K3

Denominazione modulo	LED-0389/830
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	5560 lm
Flusso luminoso apparecchi	3663 lm
Efficienza luminosa apparecchi	111 lm/W

84 816 K4

Denominazione modulo	LED-0389/840
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	5720 lm
Flusso luminoso apparecchi	3769 lm
Efficienza luminosa apparecchi	114,2 lm/W

Montaggio

Introdurre il cavo di collegamento nel tubo dell'elemento luminoso. Posizionare e fissare la testa dell'elemento luminoso. Serrare saldamente le viti con esagono incassato laterali (da 5). Coppia di serraggio = 16 Nm

Aprire la scatola di collegamento. Inserire il cavo di terra e il cavo di allacciamento dell'apparecchio nella scatola di collegamento facendolo passare attraverso l'ingresso cavi. Collegare il conduttore di protezione ed effettuare il collegamento elettrico. Fare attenzione alla disposizione corretta del cavo di allacciamento. Eseguire il collegamento alla rete sulla linea marrone (L), blu (N) e verde-gialla (⊕). Il collegamento dei cavi di comando avviene tramite i due conduttori contrassegnati con DALI. Se questi conduttori non vengono utilizzati, l'apparecchio funziona a piena potenza. Chiudere la scatola di collegamento.

Si prega di notare:

Non rimuovere il sacchetto disidratante presente all'interno dell'armatura: serve per raccogliere l'umidità residua.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente. Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en gebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	29,4 W
Armatuur-aansluitvermogen	33 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

84 816 K3

Modulebenaming	LED-0389/830
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	5560 lm
Armaturen-lichtstroom	3663 lm
Armatuurrendement	111 lm/W

84 816 K4

Modulebenaming	LED-0389/840
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	5720 lm
Armaturen-lichtstroom	3769 lm
Armatuurrendement	114,2 lm/W

Montage

Steek de verbindingkabel in de buis van het lichtbouwelement. Plaats en bevestig de kop van het lichtbouwelement. Draai de zijdelingse inbusschroeven (SW 5) goed vast. Aanhaalmoment = 16 Nm

Open de aansluitkast. Steek de grondkabel en armatuur aansluitkabel door de kabelinvoer in de aansluitkast. Breng de aardverbinding en elektrische aansluiting tot stand. Let hierbij op de juiste aansluiting van de aansluitkabel. Breng de netaansluiting aan de bruine (L), blauwe (N) en groen-gele aders (⊕) tot stand. De aansluiting van de stuurkabels vindt plaats via de beide met DALI gemarkeerde aders. Bij niet-aansluiting van deze aders werkt het armatuur met volle lichtopbrengst. Sluit de aansluitkast.

Opmerking:

Het zakje met droogmiddel dat zich in het armatuurhuis bevindt, mag niet worden verwijderd. Dit dient om restvocht op te nemen.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag. Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente. La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.

Desconectar la instalación eléctrica.

Para abrir la luminaria, soltar las dos tornillos Allen (SW 4) de la parte superior de la luminaria y quitar la parte superior de la luminaria.

Retirar el cilindro de material sintético.

Comprobar y reemplazar las juntas en caso necesario.

Cambiar el módulo LED.

Observar las indicaciones para el montaje del módulo LED.

Insertar la lámpara y el cilindro de material sintético.

Asegurarse de que las juntas se ajustan correctamente.

Colocar la parte superior de la luminaria y apretar los tornillos Allen uniformemente.

Par de apriete = 1,8 Nm.

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta nell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.

Agire a tensione nulla.

Per aprire l'apparecchio, allentare le viti con esagono incassato (da 4) nella parte superiore dell'apparecchio e rimuovere la parte superiore dell'apparecchio.

Rimuovere il cilindro in plastica.

Verificare le guarnizioni ed eventualmente sostituire.

Sostituire il modulo LED.

Attenersi alle avvertenze di montaggio del modulo LED.

Inserire la lampada e il cilindro in plastica.

Verificare che le guarnizioni siano posizionate correttamente.

Posizionare la parte superiore dell'apparecchio e serrare saldamente le viti con esagono incassato in maniera uniforme.

Coppia di serraggio = 1,8 Nm.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur. BEGA-ervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.

Schakel de installatie spanningsvrij.

Maak voor het openen van het armatuur de twee inbusschroeven (SW 4) van het bovenste deel van het armatuur los en verwijder het bovenste deel van het armatuur.

Verwijder de kunststof cilinder.

Controleer de afdichtingen en vervang deze indien nodig.

Vervang de LED-module.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Plaats de lichtbron en kunststof cilinder.

Let erop dat de afdichtingen juist zitten.

Plaats het bovenste deel van het armatuur en draai de inbusschroeven gelijkmatig vast.

Aanhaalmoment = 1,8 Nm.

Accesorios

Este cabezal del módulo de iluminación se puede combinar con los siguientes tubos de componente de luz:

Tubo de componente de luz cilíndrico en aluminio, esmaltado con puerta y caja de conexión 71 084

84 712 con pieza de empotrar en el suelo H 3900 mm

84 713 con placa base H 3900 mm

Tubo de componente de luz cilíndrico en aluminio, esmaltado con puerta, caja de conexión 71 084 y proyector ajustable incorporado

84 714 con pieza de empotrar en el suelo H 3900 mm

84 715 con placa base H 3900 mm

Tubo de componente de luz cilíndrico en aluminio, esmaltado con puerta, caja de conexión 71 084 y 2 proyectores ajustables incorporados

84 716 con pieza de empotrar en el suelo H 3900 mm

84 717 con placa base H 3900 mm

Tubo de componente de luz cilíndrico de madera laminada encolada y aluminio, con puerta y caja de conexión 71 084

84 718 con pieza de empotrar en el suelo H 3900 mm

84 719 con placa base H 3900 mm

70 899 Pieza de empotrar en el suelo para tubo de componente de luz con placa base

Para los accesorios existen instrucciones de uso separadas.

Accessori

Questa testa dell'elemento luminoso può essere combinata con i seguenti tubi per l'elemento luminoso:

Tubo cilindrico dell'elemento luminoso in alluminio, verniciato con sportello e scatola di collegamento 71 084

84 712 con unità di ancorag. a terra H 3900 mm

84 713 con piastra di base H 3900 mm

Tubo cilindrico dell'elemento luminoso in alluminio, verniciato con sportello, scatola di collegamento 71 084 e proiettore regolabile integrato

84 714 con unità di ancoraggio a terra H 3900 mm

84 715 con piastra di base H 3900 mm

Tubo cilindrico dell'elemento luminoso in alluminio, verniciato con sportello, scatola di collegamento 71 084 e 2 proiettori regolabili integrati

84 716 con unità di ancoraggio a terra H 3900 mm

84 717 con piastra di base H 3900 mm

Tubo cilindrico dell'elemento luminoso in legno lamellare e alluminio, con sportello e scatola di collegamento 71 084

84 718 con unità di ancoraggio a terra H 3900 mm

84 719 con piastra di base H 3900 mm

70 899 Unità di ancoraggio a terra per tubo dell'elemento luminoso con piastra di base

Per gli accessori esistono delle istruzioni d'uso separate.

Accessoires

Dit lichtbouwelement (kop) kan worden gecombineerd met de volgende lichtbouwelementen (buisen):

Cilindrisch lichtbouwelement (buis) van aluminium, gelakt met deur en aansluitkast 71 084

84 712 met grondstuk H 3900 mm

84 713 met voetplaat H 3900 mm

Cilindrisch lichtbouwelement (buis) van aluminium, gelakt met deur en aansluitkast 71 084 en ingebouwde verstelbare schijnwerper

84 714 met grondstuk H 3900 mm

84 715 met voetplaat H 3900 mm

Cilindrisch lichtbouwelement (buis) van aluminium, gelakt met deur en aansluitkast 71 084 en 2 ingebouwde verstelbare schijnwerpers

84 716 met grondstuk H 3900 mm

84 717 met voetplaat H 3900 mm

Cilindrisch lichtbouwelement (buis) van gelijmd hout en aluminium, met deur en aansluitkast 71 084

84 718 met grondstuk H 3900 mm

84 719 met voetplaat H 3900 mm

70 899 Grondstuk voor lichtbouwelement (buis) met voetplaat

Voor de accessoires is er een aparte gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio

Cilindro de material sintético	15 000 375.7
Fuente de alimentación LED	DEV-0270/1050
Módulo LED 3000 K	LED-0389/830
Módulo LED 4000 K	LED-0389/840
Reflector	76 001 283
Junta	83 001 248

Ricambi

Cilindro in plastica	15 000 375.7
Alimentatore LED	DEV-0270/1050
Modulo LED 3000 K	LED-0389/830
Modulo LED 4000 K	LED-0389/840
Riflettore	76 001 283
Guarnizione	83 001 248

Accessoires

Kunststof cilinder	15 000 375.7
LED-netdeel	DEV-0270/1050
LED-module 3000 K	LED-0389/830
LED-module 4000 K	LED-0389/840
Reflector	76 001 283
Afdichting	83 001 248